DV-710 T Abiso ng Pagdinig upang Ma-renew ang Kautusan sa Pagpigil

Ang mga tatak ng klerk ay may petsa dito kung kailan inihain ang form.

Bilang impormasyon lamang
Huwag ihain sa korte

Instruksyon: Dapat lamang kumpletuhin ng taong protektado ang (1) at (2). Kukumpletuhin ng korte ang natitirang bahagi ng form na ito.

Punan ang pangalan ng korte at address ng kalye:

Kataas-taasang Korte ng California, County ng

Punan ang numero ng kaso:

Numero ng Kaso
Huwag ihain sa korte

(1) **Taong Protektado** *(pangalan)*

____

(2) **Taong Pinigilan** *(buong pangalan):*

____

Address ng taong pinigilan:

____

Siyudad: ____________ Estado: ______ Zip: ________

(3) **Pagdinig sa Korte**

Ang hukom ay nagtakda ng pagdinig sa korte (petsa ng pagdinig sa korte) para sa kahilingan upang ma-renew ang kautusan sa pagpigil.

Ang *Kautusan sa Pagpigil Matapos ang Pagdinig (Kautusan sa Proteksyon)* ay mananatiling may bisa hanggang sa petsa ng pag-expire sa kautusan na iyon o sa pagtatapos ng pagdinig sa baba, alinman ang mas huli.

Petsa: ____________ Oras: ________
Dept.: ____________ Kuwarto: ________

Pangalan at address ng korte, kung iba sa taas:
____
____
____

(4) **Para sa taong nasa (2):**

- **Dapat** na patuloy mong sundin ang kasalukuyang kautusan sa pagpigil hanggang sa petsa ng pag-expire ng kasalukuyang kautusan o ang petsa ng pagdinig, alinman ang mas huli.
- Sa pagdinig: Maaaring ma-renew ng hukom ang kasalukuyang kautusan sa pagpigil nang hindi bababa sa limang taon o gawin itong permanente. Maaari mong sabihin sa hukom kung bakit ka sumasang-ayon o hindi sumasang-ayon sa kahilingan upang ma-renew ang mga kautusan.
- Kung hindi ka dadalo sa pagdinig, maaari pa ring ma-renew ng hukom ang kautusan sa pagpigil. Kung ma-renew ng hukom ang kautusan dapat kang makatanggap ng kopya ng kautusan sa address na nakalista sa (2). Kung mali o hindi nakalista ang inyong address, kontakin ang korte.
- Kung ma-renew ang kautusan sa pagpigil, *dapat* mong sundin ang mga kautusan kahit na hindi ka dumalo sa pagdinig. Kung hindi ka dumalo sa pagdinig at gusto mong malaman kung na-renew ng hukom ang kautusan, kontakin ang korte.
- Kung gusto mong tumugon sa sulat sa kahilingan upang mapabago ang kautusan sa pagpigil, punan ang form DV-720, *Tugon sa Kahilingan upang Ma-renew ang Kautusan sa Pagpigil*. Ihain ang orihinal sa korte, at hilingin sa isang taong 18 o higit pa—**hindi ikaw**—na magpadala ng kopya nito sa taong nasa (1) bago ang pagdinig. Maghain din ng form DV-250, *Katibayan ng Pag-aabot sa pamamagitan ng Mail,* sa korte bago ang pagdinig, at magdala ng kopya sa pagdinig ng korte.

Isa itong Kautusan ng Korte.

(5) Para sa Taong nasa (1)

a. Dapat personal mong iabot sa taong nasa (2) ang kopya ng lahat ng mga form na nakalista sa baba sa (5)b sa *(petsa ng deadline):* ______________________________

b. Mga form na ihahain:

- DV-700, *Kahilingan upang Ma-renew ang Kautusan* sa Pagpigil (file na may tatak);
- DV-710, *Abiso ng Pagdinig upang Ma-renew ang Kautusan sa Pagpigil* (form na ito);
- DV-720, *Tugon sa Kahilingan upang Ma-renew ang Kautusan sa Pagpigil* (blangkong kopya); at
- Ang kasalukuyang *Kautusan sa Pagpigil Matapos ang Pagdinig Kautusan ng Proteksyon)* na gusto mong ma-renew (form DV-130, JV-255 o JV-265).

(Ang "Pag-aabot" ay nangangahulugang isang tao na 18 ang edad o higit pa—hindi ikaw o sinumang protektado ng kautusan sa pagpigil—ang dapat na personal na magbigay ng mga form ng korte sa taong nasa (2). Pagkatapos maabután ang tao, ihain ang form DV-200, *Patunay ng Personal na Pag-aabot,* kasama ang klerk ng korte, at magdala ng kopya sa pagdinig sa korte. Para sa tulong sa serbisyo, basahin ang form DV-200-INFO, *Ano Ang "Patunay ng Personal na Pag-aabot"?*

(6) Walang Fee sa Pag-aabot (Pag-aabiso) sa Taong Pinigilan

Ang sheriff o marshal ang mag-aabot sa kautusang ito nang libre. Kung gusto mong iabot ng sheriff ang inyong mga papeles, (1) kumpletuhin ang form SER-001, *Kahilingan para sa Sheriff na Iabot ang mga Papeles ng Korte*, at (2) magbigay ng form SER-001 at kopya ng kautusang ito sa sheriff.

Pirma ng Hukom

Petsa: ____________________

____
Hukom o Opisyal ng Hukuman

Kahilingan para sa mga Akomodasyon

Available ang assistive listening systems, computer-assisted real-time captioning o mga serbisyo ng interpreter ng sign language kung hihiling ka sa hindi bababa ng limang araw bago ang pagdinig. Kontakin ang opisina ng klerk o pumunta sa *www.courts.ca.gov/forms* para sa *Kahilingan sa Akomodasyon ng May Kapansanan* (form MC-410). (Seksyon ng Kodigo Sibil na 54.8.)

(Sasagutan ng klerk ang bahaging ito.)

Mga Instruksyon sa Clerk: Dapat ilagay ng korte ang kautusang ito sa CLETS o ipadala ang kautusang ito sa nagpapatupad ng batas upang makapasok sa CLETS. Dapat itong gawin sa loob ng isang business day mula sa araw na ginawa ang kautusan.

—Sertipiko ng Klerk—

Sertipiko ng Klerk
[selyo]

Pinatutunayan ko na ang *Abiso ng Pagdinig upang Mapabago ang Kautusan sa Pagpigil* na ito ay totoo at tamang kopya ng orihinal na naihain sa korte.

Petsa: __________________ Klerk, ni ____________________________, Diputado

Para lang sa Ingles na bersyong masasagutan online:
Para sa iyong proteksyon at pagkapribado, mangyaring pindutin ang button na "I-clear ang Form na Ito" pagkatapos ma-print ang form.

I-print ang form na ito

I-save ang form na ito

Para lang sa Ingles na bersyong masasagutan online:
I-clear ang form na ito